جوابی

دولتلو عنایتلو افندی محترم حضرتلری

خاکپای عالیلرینه درکار اولان محبت عاجزانم اقتضاسنجه دائما اوصاف جمیله و اخلاق مستحسنه لری تذکار و پیام صحت و عافیتلرینه انتظار اوزره ایکمه بوکره لطفاً ارسال احسان بیوریلان کرمنامه وفا علامه لری صوبهاریه لرینه واصل و مآل محبه اشتمالنده صحت و عافیتلری معلوم اولدقده دنیالرقدر محظوظ اولدم و ارسال عنایه بیوریلان اوچیک غروسه خرجلوق و بزوجی بالغ تماماً یدمزه واصل اولوب زیاده یله مقبول اولدقده مداومی اولدیغم ادعیه فردنی عمر و اجللری تکرار قلمنه و مخدوم مکرمری .... بك افندی یه اولان حسن التفات و الطافلرینی تبلیغ ایدیکمده آشوری فرحناك اولوب یقینده ختم این حکمی بیانیله خاصه دامه دولتلرینی تقبیل ایدر بعد ما دخی محتاج و امیدوار اولدیغم توجهات رحیمانه لرینی کما طمع ارزو بیوریلانده امر و اراده افندم حضرتلرینکدر

ترجمه مکتوب

قونتو برادرم افندی

اوته دنبرو بریمزایله اوزبرادرکبی سویشور و شریك اخوت عنایتم ریاسنجه قونشور و دکوپشور اولدیغمزدن طولایی میانمزده حاصل اولان الفت و محبتمز علاقه قرابتدن افزون داشو مواخاتك دامه قیامته قدر باقی اولمسی موجب اولان حالاته مقدار زیاده خلل حادی اولمیه جغی اجزا اولنان معاهده قویم ایجابندن ایدوکی بوصاده قلبجویه صحته مقرون اولمسیه ارتقه دوام محبتم برابر دعای تونیه و عافیتلرندن منفك اولمیه جغی بیان ایله استفسار طبع شریفلری و بادی دلشادم اولور کرمنامه لریله صوبهاریم مسرور بیوریلری رفتارنده ترفیم مودتنامه یه اهتمام قلنمشدر افندم

جوابی